



CALIFORNIA High-Speed Rail Authority

Đoạn từ San Jose đến Merced của Dự Án Dự Thảo Báo Cáo Tác Động Môi Trường/Tuyên Bố Tác Động Môi Trường

CÔNG BÁO VỀ THAY THỜI THỜI GIAN LẤY Ý KIẾN CÔNG CHÚNG

Thời gian lấy ý kiến công chúng về Dự Thảo EIR/EIS cho Đoạn Từ San Jose đến Merced của Dự Án sẽ kết thúc vào **ngày 23 tháng Sáu, 2020**. Đến mạng lưới của Cơ Quan Quản Lý (www.hsr.ca.gov) hoặc gọi (800) 455-8166 để biết thêm thông tin.

Cơ Quan Quản Lý Hỏa Xa Cao Tốc California (gọi tắt là Cơ Quan Quản Lý) cho quý vị biết thời gian lấy ý kiến công chúng về Dự Thảo Báo Cáo Tác Động Môi Trường/Tuyên Bố Tác Động Môi Trường (Environmental Impact Report/Environmental Impact Statement, hay EIR/EIS) cho đoạn từ San Jose đến Merced nay được gia hạn và sẽ kết thúc vào ngày 23 tháng Sáu, 2020.

Bản Thảo EIR/EIS ban đầu có sẵn để lấy ý kiến công chúng trong tối thiểu 45 ngày, bắt đầu từ ngày 24 tháng Tư, 2020 và kết thúc vào ngày 8 tháng Sáu, 2020, theo Đạo Luật Phẩm Chất Môi Trường California (Environmental Quality Act) và Đạo Luật Chánh Sách Môi Trường Quốc Gia (National Environmental Policy Act). Cơ Quan Quản Lý quyết định gia hạn thời gian lấy ý kiến và thời gian này sẽ kết thúc vào ngày 23 tháng Sáu, 2020, theo yêu cầu của cơ quan và người quan tâm khi xét đến những hạn chế do dịch bệnh siêu vi corona. **Thời gian lấy ý kiến hiện nay từ ngày 24 tháng Tư, 2020 đến hết ngày 23 tháng Sáu, 2020.** Phải gửi ý kiến theo cách điện tử hoặc có dấu bưu chính vào hoặc trước ngày 23 tháng Sáu, 2020. Si necesita ayuda para traducir o interpretar esta carta, hay personal que habla español que está disponible para ayudarlo. Sírvase llamar al (800) 455-8166. 果您需要有人幫助您翻譯或口譯本信函，會說中文的工作人員將會幫助您。請撥打 (800) 455-8166。 Nếu bạn cần trợ giúp phiên dịch hoặc diễn giải bức thư này, nhân viên nói tiếng Việt sẽ có sẵn để hỗ trợ bạn. Vui lòng gọi (800) 455-8166.